



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 October 2013
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать четвертая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

Решение, принятое Советом по правам человека*

24/116

**Обсуждение в рамках дискуссионной группы вопроса
о безопасности журналистов**

На своем 34-м заседании 26 сентября 2013 года Совет по правам человека постановил принять следующий текст:

"Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, Международными пактами о правах человека и другими соответствующими международными договорами о правах человека,

ссылаясь на резолюцию 21/12 Совета по правам человека от 27 сентября 2012 года по вопросу о безопасности журналистов,

ссылаясь также на все соответствующие резолюции Комиссии по правам человека и Совета по правам человека, в частности на резолюцию 12/16 Совета от 2 октября 2009 года, а также на все другие резолюции по вопросу о праве на свободу мнений и их свободное выражение, резолюцию 13/24 Совета от 26 марта 2010 года по вопросу о защите журналистов в период вооруженных конфликтов и резолюцию 20/8 Совета от 5 июля 2012 года о поощрении, защите и осуществлении прав человека в Интернете,

ссылаясь далее на все соответствующие доклады специальных процедур Совета по правам человека по вопросу о безопасности журналистов, в частности на доклады Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение¹ и Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного раз-

* Резолюции и решения, принятые Советом по правам человека, будут содержаться в первой части доклада Совета о работе его двадцать четвертой сессии (A/HRC/24/2).

¹ A/HRC/20/17 и Add.1-3.

бирательства или произвольных казнях², представленных Совету по правам человека на его двадцатой сессии, и интерактивный диалог по ним,

будучи глубоко озабочен тем, что журналисты часто подвергаются нарушениям и злоупотреблениям, касающимся прав человека, включая убийства, пытки, насильственные исчезновения, произвольные задержания, выдворение, запугивания, домогательства, угрозы и другие формы насилия, а также таким мерам, как слежка, обыски и изъятие имущества, когда эти действия направлены на воспрепятствование работе журналистов,

отмечая с признательностью доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о безопасности журналистов³, представленный Совету по правам человека на его двадцать четвертой сессии,

признавая, в частности, содержащуюся в этом докладе рекомендацию продолжать поощрять обсуждение вопроса о безопасности журналистов в работе Совета по правам человека, а также в ходе смежных обсуждений в дискуссионных группах,

1. *постановляет* организовать на своей двадцать шестой сессии обсуждение в рамках дискуссионной группы вопроса о безопасности журналистов с уделением особого внимания обсуждению выводов доклада Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека³, с целью определения существующих проблем и дальнейшего развития оптимальной практики обеспечения безопасности журналистов на основе обмена информацией о предпринимаемых мерах по их защите;

2. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций организовать вышеупомянутое обсуждение в рамках дискуссионной группы с учетом имеющихся ресурсов и по согласованию с государствами, соответствующими органами, фондами и программами Организации Объединенных Наций, в частности с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, договорными органами, специальными процедурами и региональными механизмами по правам человека, а также с гражданским обществом, неправительственными организациями и национальными правозащитными учреждениями в целях обеспечения их участия в вышеупомянутом обсуждении в рамках дискуссионной группы;

3. *просит также* Управление Верховного комиссара подготовить и представить Совету по правам человека на его двадцать седьмой сессии краткий доклад об итогах обсуждения этого вопроса в рамках дискуссионной группы".

[Принято без голосования.]

² A/HRC/20/22, Corr.1 и Add.1-4.

³ A/HRC/24/23.